



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
13 April 2018
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Тридцать седьмая сессия

26 февраля – 23 марта 2018 года

Пункт 3 повестки дня

Резолюция, принятая Советом по правам человека 23 марта 2018 года

37/27. Терроризм и права человека

Совет по правам человека,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларации прав человека, Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, Международного пакта о гражданских и политических правах и других соответствующих международных договоров в области прав человека,

ссылаясь на все соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи, Совета Безопасности, Комиссии по правам человека и Совета по правам человека, касающиеся прав человека и терроризма, последними из которых являются резолюции Ассамблеи 72/180 от 19 декабря 2017 года и 72/246 от 24 декабря 2017 года и резолюции Совета по правам человека 34/8 от 23 марта 2017 года и 35/34 от 23 июня 2017 года,

подчеркивая, что все права человека являются универсальными, неделимыми, взаимозависимыми и взаимосвязанными,

подтверждая обязанность государств соблюдать все права человека и основные свободы, а также чрезвычайную важность уважения верховенства права,

подтверждая также свое безоговорочное осуждение всех актов, методов и практики терроризма и насильственного экстремизма, ведущего к терроризму, во всех их формах и проявлениях, где бы и кем бы они не совершались, независимо от их мотивации, а также финансовой, материальной или политической поддержки терроризма, как не имеющих оправдания в соответствии с применимым международным правом,

признавая, что терроризм и насильственный экстремизм, ведущий к терроризму, негативно сказываются на возможности полного осуществления всех прав человека и основных свобод и затрудняют полное осуществление политических, гражданских, экономических, социальных и культурных прав и что они представляют угрозу для территориальной целостности и безопасности государств, стабильности правительств, верховенства права и демократии и, в конечном итоге, для функционирования обществ и международного мира и безопасности,

подчеркивая, что терроризм и насильственный экстремизм, ведущий к терроризму, не могут и не должны ассоциироваться с какой бы то ни было религией,

GE.18-05891 (R) 230418 230418



* 1 8 0 5 8 9 1 *

Просьба отправить на вторичную переработку



национальностью, цивилизацией или этнической группой и что терпимость, плюрализм, инклюзивность и уважение многообразия, диалог между цивилизациями и углубление межконфессионального и межкультурного понимания и уважения между людьми, в том числе на национальном, региональном и глобальном уровнях, при борьбе с усилением ненависти, относятся к числу важнейших составляющих развития сотрудничества и достижения успеха в предотвращении и пресечении терроризма, и приветствуя выдвигаемые с этой целью различные инициативы,

подтверждая, что государства должны обеспечивать, чтобы любые меры, принимаемые в целях противодействия терроризму и насильственному экстремизму, ведущему к терроризму, соответствовали международному праву, в частности международному праву прав человека, международному беженскому праву и международному гуманитарному праву,

подтверждая также свою приверженность Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций, принятой Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 60/288 от 8 сентября 2006 года, и ее четырем компонентам, где, в частности, вновь подтверждается уважение прав человека всех людей и верховенства права в качестве фундаментальной основы борьбы с терроризмом, а также ее пятому обзору, содержащемуся в резолюции 70/291 Генеральной Ассамблеи от 1 июля 2016 года,

подтверждая далее, что поощрение и защита прав человека всех людей и верховенство права имеют чрезвычайно важное значение для борьбы с терроризмом и насильственным экстремизмом, ведущим к терроризму, и признавая, что действенные меры по борьбе с терроризмом и защита прав человека являются целями, которые не противоречат друг другу, а дополняют и укрепляют друг друга,

выражая сожаление по поводу нападений на религиозные объекты и святыни и культурные объекты в нарушение норм международного права, в частности норм международного права прав человека и международного гуманитарного права, в зависимости от конкретного случая, включая все преднамеренные разрушения реликвий, памятников или религиозных объектов,

решительно осуждая систематическую практику вербовки и использования детей для совершения террористических нападений, а также все нарушения и посягательства, совершаемые террористическими группировками в отношении детей и женщин, в том числе убийство и нанесение увечий, похищение и изнасилование и другие формы сексуального насилия, и отмечая, что подобные нарушения и посягательства могут быть приравнены к военным преступлениям или преступлениям против человечности,

выражая глубокое сожаление по поводу страданий, причиняемых терроризмом жертвам и их семьям, и подчеркивая необходимость поощрения и защиты прав жертв терроризма, в частности женщин и детей, подтверждая свою глубокую солидарность с ними и подчеркивая важность оказания им надлежащей поддержки и помощи с учетом, среди прочего, соображений, касающихся сохранения памяти, соблюдения достоинства, обеспечения уважения, привлечения к ответственности виновных, а также установления истины и отправления правосудия в соответствии с международным правом,

выражая серьезную обеспокоенность по поводу такого явления, как иностранные боевики-террористы, и по поводу угрозы, которую они представляют для всех государств, включая страны происхождения, транзита и назначения, и призывая все государства противодействовать этой угрозе путем активизации сотрудничества и разработки соответствующих мер по борьбе с этим явлением в соответствии с их обязательствами по международному праву, в том числе по международному праву прав человека, международному беженскому праву и международному гуманитарному праву,

признавая, что противодействие терроризму требует всеобъемлющего подхода и многоплановой стратегии для устранения факторов, лежащих в основе терроризма,

сознавая, что существует ряд факторов, лежащих в основе радикализации до уровня, порождающего терроризм, а развитие на основе принципов социальной справедливости, инклюзивности и равных возможностей может способствовать предотвращению терроризма и насильственного экстремизма, ведущего к терроризму, и поощрению инклюзивных, открытых и устойчивых обществ, в частности посредством образования, и подтверждая решимость государств прилагать усилия, направленные на урегулирование конфликтов, борьбу с угнетением, искоренение нищеты, содействие динамичному экономическому росту, устойчивому развитию, глобальному процветанию, благому управлению, осуществлению всеми людьми прав человека и основных свобод и верховенству права, в целях улучшения межкультурного взаимопонимания и поощрения уважения ко всем людям,

вновь заявляя о своей непоколебимой приверженности укреплению международного сотрудничества в деле предупреждения и пресечения терроризма и насильственного экстремизма, ведущего к терроризму, во всех его формах и проявлениях в соответствии с обязательствами государств по международному праву,

1. *решительно осуждает* все террористические акты как преступные и не имеющие оправдания и выражает серьезную обеспокоенность по поводу их негативных последствий для осуществления всех прав человека;

2. *подчеркивает* обязанность государств защищать на своей территории людей от таких актов в полном соответствии с их обязательствами по международному праву, в частности по международному праву прав человека, международному беженскому праву и международному гуманитарному праву;

3. *призывает* государства обеспечивать, чтобы любые меры, принимаемые в целях противодействия терроризму и насильственному экстремизму, ведущему к терроризму, соответствовали международному праву, в частности международному праву прав человека, международному беженскому праву и международному гуманитарному праву;

4. *выражает серьезную обеспокоенность* по поводу нарушений прав человека и основных свобод и норм международного беженского права и международного гуманитарного права в контексте противодействия терроризму и насильственному экстремизму, ведущему к терроризму;

5. *подтверждает* свою глубокую солидарность с жертвами терроризма и их семьями и признает важность защиты их прав и предоставления им надлежащей поддержки, помощи и реабилитации с учетом, когда это необходимо, соображений, касающихся сохранения памяти, соблюдения достоинства, обеспечения уважения, установления истины и правосудия таким образом, чтобы обеспечить привлечение виновных к ответственности и положить конец безнаказанности, и призывает к активизации международного сотрудничества и обмену опытом по этим вопросам в соответствии с международным правом;

6. *подчеркивает* важность обеспечения доступа к правосудию и привлечения к ответственности и призывает государства обеспечивать, чтобы любое лицо, которое утверждает, что его права человека или основные свободы были нарушены в результате применения мер или средств, используемых для противодействия терроризму и насильственному экстремизму, ведущему к терроризму, имело доступ к правосудию, надлежащей правовой процедуре и эффективному средству правовой защиты и чтобы жертвы нарушений прав человека получали адекватное, реальное и быстрое возмещение ущерба, которое должно включать в соответствующих случаях реституцию, компенсацию, реабилитацию и гарантии неповторения в качестве фундаментальной основы любой стратегии противодействия терроризму и насильственному экстремизму, ведущему к терроризму;

7. *подчеркивает* важность создания и поддержания действенных, справедливых, гуманных, прозрачных и подотчетных систем уголовного правосудия, которые обеспечивают полное соблюдение прав на равенство и недискриминацию в процессе отправления правосудия, на справедливое разбирательство дела

компетентным, независимым и беспристрастным судом, на судебное рассмотрение обоснованности решений о содержании под стражей и на презумпцию невиновности, а также других основных судебных гарантий в соответствии с международным правом, включая международное право прав человека, международное гуманитарное право и международное беженское право;

8. *настоятельно призывает* государства обеспечить, чтобы меры, принимаемые для борьбы с терроризмом и насильственным экстремизмом, ведущим к терроризму, не были дискриминационными, и не прибегать к профилированию на основе стереотипов, обусловленных этническими, расовыми или религиозными признаками или любым другим признаком дискриминации, запрещенными международным правом;

9. *признает* важную роль религиозных лидеров и организаций, местных общин и общественных деятелей в деле предупреждения и пресечения терроризма и насильственного экстремизма, ведущего к терроризму;

10. *признает также* важную роль женщин в деле предупреждения и пресечения терроризма и насильственного экстремизма, ведущего к терроризму, и просит государства учитывать, сообразно обстоятельствам, воздействие контртеррористических стратегий на права человека женщин и детей, а также проводить консультации с соответствующими организациями при разработке стратегий противодействия терроризму и насильственному экстремизму, ведущему к терроризму;

11. *настоятельно призывает* государства принять меры для обеспечения того, чтобы законы о борьбе с терроризмом и меры по их осуществлению согласовывались с правами, закрепленными во Всеобщей декларации прав человека, и обязательствами государств по международному праву прав человека, в частности Международным пактом о гражданских и политических правах, для обеспечения соблюдения принципов определенности права и законности;

12. *решиительно осуждает* террористические акты и все акты насилия, совершаемые террористическими группировками, в том числе похищения и взятие заложников с требованиями о выкупе и/или политическими требованиями, и продолжающиеся систематические и широко распространенные ущемления прав человека со стороны подобных группировок и призывает все государства-члены не допускать, чтобы террористы могли пользоваться средствами от выкупа и политическими уступками, и обеспечивать безопасное освобождение заложников в соответствии с применимыми правовыми обязательствами, одновременно отмечая инициативы в этом отношении, включая Алжирский меморандум по наилучшей практике в области предотвращения и недопущения получения террористами выкупа при похищении ими людей в этих целях;

13. *настоятельно призывает* государства делать все возможное в соответствии с их обязательствами по международному праву для недопущения любой политической, материально-технической или финансовой поддержки террористических групп, лишения террористов безопасного убежища, свободы действий, передвижения и вербовки и установить уголовную ответственность за умышленное предоставление или сбор их гражданами или на их территории любыми методами, прямо или косвенно, средств с намерением использовать такие средства или с пониманием того, что такие средства будут использоваться для совершения террористических актов, и привлекать к ответственности или, в зависимости от обстоятельств, экстрадировать исполнителей террористических актов или любое лицо, которое оказывает поддержку или содействие либо участвует или пытается участвовать в финансировании, планировании или подготовке террористических актов;

14. *просит* государства воздерживаться от оказания поддержки организациям или лицам, причастным к совершению террористических актов, в том числе поддержки созданию пропагандистских платформ, проповедующих ненависть, что представляет собой подстрекательство к дискриминации, вражде или насилию, в том числе через Интернет и другие средства массовой информации, и особо отмечает

в этой связи ключевое значение неукоснительного соблюдения права на свободу мнений и их свободное выражение, закрепленного в Международном пакте о гражданских и политических правах;

15. *настоятельно призывает* государства принять стратегии реабилитации и реинтеграции для возвращающихся иностранных боевиков-террористов в соответствии с передовой практикой, изложенной в Гаагско-Марракешском меморандуме о передовых методах повышения эффективности мер реагирования на проблему иностранных боевиков-террористов Глобального контртеррористического форума, и взять на вооружение комплексный подход, предусматривающий, в частности, создание национальных центров адвокатской помощи и предотвращение перерастания радикализации в насилие, что может сыграть важную роль в совокупности с мерами уголовного правосудия;

16. *вновь подтверждает* свою приверженность укреплению международного сотрудничества в деле предупреждения и пресечения терроризма в соответствии с международным правом, включая Устав Организации Объединенных Наций, международное право прав человека и международное гуманитарное право, в том числе посредством технического сотрудничества, укрепления потенциала и обмена информацией и разведывательными данными о противодействии терроризму, и в этой связи призывает государства и соответствующие региональные и субрегиональные организации при необходимости продолжать осуществлять Глобальную контртеррористическую стратегию Организации Объединенных Наций и ее четыре компонента;

17. *решительно призывает* соответствующие учреждения Организации Объединенных Наций, в том числе участвующие в поддержке усилий по противодействию терроризму, во всех соответствующих случаях учитывать в своей деятельности по оказанию технической помощи в целях противодействия терроризму элементы, необходимые для наращивания национального потенциала в интересах укрепления систем уголовного правосудия и верховенства права, и продолжать содействовать поощрению и защите прав человека и основных свобод, а также соблюдению надлежащей правовой процедуры и принципа верховенства права при противодействии терроризму;

18. *настоятельно призывает* государства и международное сообщество и побуждает гражданское общество принимать меры, в том числе посредством просвещения, повышения информированности, использования средств массовой информации и подготовки по вопросам прав человека, для поощрения культуры мира, справедливости и развития человека, этнической, национальной и религиозной терпимости, а также уважения ко всем религиям, религиозным ценностям, убеждениям и культурам, и эффективным образом устранять условия, благоприятствующие распространению терроризма, и факторы, которые повышают уязвимость отдельных лиц и групп лиц к воздействию терроризма и вербовке в ряды террористов;

19. *подчеркивает*, что взаимное уважение, терпимость, плюрализм, инклюзивность и уважение многообразия, диалог между цивилизациями и углубление межконфессионального и межкультурного понимания, а также борьба с нетерпимостью, дискриминацией, разжиганием ненависти, которые служат подстрекательством к дискриминации, вражде или насилию на основе религии или убеждений, в том числе на национальном, региональном или глобальном уровнях, относятся к числу важнейших составляющих развития сотрудничества и достижения успеха в предотвращении и пресечении терроризма и насильственного экстремизма, ведущего к терроризму, и приветствует выдвигаемые с этой целью различные инициативы;

20. *признает*, что активное участие гражданского общества может способствовать наращиванию предпринимаемых правительствами усилий по защите прав человека и основных свобод при противодействии терроризму и по оценке воздействия терроризма на осуществление всех прав человека, и призывает государства обеспечить, чтобы меры по противодействию терроризму и

насильственному экстремизму, ведущему к терроризму, и по обеспечению национальной безопасности не препятствовали их деятельности и не создавали угроз для нее и соответствовали их обязательствам по международному праву, в частности по международному праву прав человека, международному беженскому праву и международному гуманитарному праву;

21. *предлагает* всем договорным органам, мандатариям специальных процедур, международным и региональным правозащитным механизмам и Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по правам человека, в рамках их соответствующих мандатов, уделять должное внимание негативным последствиям терроризма для осуществления всех прав человека и основных свобод, а также предполагаемым нарушениям прав человека и основных свобод при противодействии терроризму и насильственному экстремизму, ведущему к терроризму, и регулярно представлять доклады Совету по правам человека.

*54-е заседание
23 марта 2018 года*

[Принята без голосования.]
